

# **Bilancio Sociale 2021**

**Weltladen Latsch - Cooperativa sociale O.N.L.U.S.**



## Sommario

1. PREMESSA/INTRODUZIONE .....	5
2. NOTA METODOLOGICA E MODALITA' DI APPROVAZIONE, PUBBLICAZIONE E DIFFUSIONE DEL BILANCIO SOCIALE .....	6
3. INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE .....	7
Aree territoriali di operatività.....	7
Valori e finalità perseguite (missione dell'ente – come da statuto/atto costitutivo).....	7
Attività statutarie individuate e oggetto sociale (art. 5 DL n. 117/2017 e/o all'art. 2 DL legislativo n. 112/2017 o art. 1 l. n. 381/1991) .....	8
Altre attività svolte in maniera secondaria/strumentale.....	8
Collegamenti con altri enti del Terzo settore (inserimento in reti, gruppi di imprese sociali...) .....	8
Contesto di riferimento.....	9
Storia dell'organizzazione .....	9
4. STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE.....	11
Consistenza e composizione della base sociale/associativa .....	11
Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organi .....	11
Modalità di nomina e durata carica.....	12
N. di CdA/anno + partecipazione media.....	12
Tipologia organo di controllo.....	12
Mappatura dei principali stakeholder.....	13
Presenza sistema di rilevazioni di feedback.....	15
Commento ai dati.....	15
5. PERSONE CHE OPERANO PER L'ENTE .....	16
Tipologie, consistenza e composizione del personale (retribuito o volontario) .....	16
Composizione del personale.....	16
Attività di formazione e valorizzazione realizzate.....	19
Contratto di lavoro applicato ai lavoratori.....	19
Natura delle attività svolte dai volontari .....	20
Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi dei rimborsi ai volontari "emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo, ai dirigenti nonché agli associati" .....	20
Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'ente.....	20

	In caso di utilizzo della possibilità di effettuare rimborsi ai volontari a fronte di autocertificazione, modalità di regolamentazione, importo dei rimborsi complessivi annuali e numero di volontari che ne hanno usufruito .....	20
6.	OBIETTIVI E ATTIVITÀ .....	22
	Wertedimensionen und Social-Impact-Ziele (kurz-, mittel-, langfristig).....	22
	Output attività .....	24
	Altre tipologie specifiche di beneficiari non ricompresi nelle elencazioni precedenti.....	25
	Outcome sui beneficiari diretti e indiretti e portatori di interesse .....	25
	Possesso di certificazioni di organizzazione, di gestione, di qualità (se pertinenti).....	25
	Esplicitare il livello di raggiungimento degli obiettivi di gestione individuati, gli eventuali fattori risultati rilevanti per il raggiungimento (o il mancato raggiungimento) degli obiettivi programmati .....	26
	Elementi/fattori che possono compromettere il raggiungimento dei fini istituzionali e procedure poste in essere per prevenire tali situazioni.....	26
7.	SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA.....	27
	Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati .....	27
	Capacità di diversificare i committenti.....	28
	Specifiche informazioni sulle attività di raccolta fondi (se prevista) .....	29
	Finalità generali e specifiche delle raccolte effettuate nel periodo di riferimento, strumenti utilizzati per fornire informazioni al pubblico sulle risorse raccolte e sulla destinazione delle stesse.....	29
	Segnalazioni da parte degli amministratori di eventuali criticità emerse nella gestione ed evidenziazione delle azioni messe in campo per la mitigazione degli effetti negativi .....	30
8.	INFORMAZIONI AMBIENTALI.....	31
	Tipologie di impatto ambientale connesse alle attività svolte.....	31
	Politiche e modalità di gestione di tali impatti .....	31
	Indicatori di impatto ambientale (consumi di energia e materie prime, produzione di rifiuti ecc.) e variazione dei valori assunti dagli stessi .....	31
9.	INFORMAZIONI SU RIGENERAZIONE <i>ASSET</i> COMUNITARI.....	32
	Art der Tätigkeit .....	32
	Descrizione sintetica delle attività svolte in tale ambito e dell'impatto perseguito attraverso la loro realizzazione .....	32
	Caratteristiche degli interventi realizzati .....	32
	Coinvolgimento della comunità.....	32
	Eventi/iniziativa di sensibilizzazione sul tema della rigenerazione degli asset comunitari..	32
	Indicatori.....	32
10.	ALTRE INFORMAZIONI NON FINANZIARIE.....	33

Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale .....	33
Altri aspetti di natura sociale, la parità di genere, il rispetto dei diritti umani, la lotta contro la corruzione ecc.....	33
Informazioni sulle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione del bilancio, numero dei partecipanti .....	33
Principali questioni trattate e decisioni adottate nel corso delle riunioni .....	33
La COOPERATIVA/impresa sociale ha adottato il modello della L. 231/2001? Nein.....	33
La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito il Rating di legalità? Nein .....	33
La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito certificazioni di qualità dei prodotti/processi? Nein .....	33
<b>11. MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO SUL BILANCIO SOCIALE</b>	
(modalità di effettuazione degli esiti) .....	34
Per gli enti diversi dalle imprese sociali osservanza delle finalità sociali, con particolare riguardo alle disposizioni di cui al decreto legislativo n. 117/2017 in materia di: (art. 5, 6, 7 e 8) .....	34
Relazione organo di controllo .....	35

# 1. PREMESSA/INTRODUZIONE

Der Weltladen Latsch steht für eine menschliche Wirtschaftsweise, das Prinzip des Fairen Handels gilt für uns weltweit und regional. Daher bieten wir sowohl Produkte aus Lateinamerika, Afrika und Asien, als auch Lebensmittel und Handwerkskunst aus Südtirol. Diese stammen von Vinschger und Ultner Bauernhöfen, kleinen Bäckereien aus dem Vinschgau und der Werkstätten für Menschen mit Beeinträchtigung.

Durch den Fairen Handel bekommen die Produzenten für ihre Produkte einen fairen Preis, der ihnen ein Leben in Würde ermöglicht. Die langfristig angelegte Zusammenarbeit sorgt zudem für Planungssicherheit. Als Kunde kannst du Produkte genießen, die garantiert ohne ausbeuterische Kinderarbeit und unter fairen Arbeitsbedingungen hergestellt wurden.

Gerne informieren wir über die Besonderheiten der Produkte und über die Produzenten. Denn unser Weltladen ist mehr als ein Verkaufspunkt, er ist ein Ort der Begegnung.

## **2. NOTA METODOLOGICA E MODALITA' DI APPROVAZIONE, PUBBLICAZIONE E DIFFUSIONE DEL BILANCIO SOCIALE**

Die vorliegende Sozialbilanz wurde vom Verwaltungsrat des Weltladen Latsch - Sozialgenossenschaft O.N.L.U.S genehmigt und anschließend von der Vollversammlung am 29. April 2022 genehmigt. Anschließend erfolgt die Veröffentlichung im Unternehmensregister des Landesgerichtes der Provinz Bozen und auf der Homepage der Genossenschaft.

### 3. INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

#### *Informazioni generali:*

<b>Nome dell'ente</b>	Weltladen Latsch - Cooperativa sociale O.N.L.U.S.
<b>Codice fiscale</b>	02881770214
<b>Partita IVA</b>	02881770214
<b>Forma giuridica e qualificazione ai sensi del codice del Terzo settore</b>	Sozialgenossenschaft des Typs A
<b>Indirizzo sede legale</b>	Hauptstrabe 47 - 39100 - BOLZANO * RAIFFEISEN (FF) - BOLZANO * RAIFFEISEN (FF)
<b>Nr. Eintragung in das Genossenschaftsregister</b>	C110042
<b>Telefon</b>	0473424090
<b>Fax</b>	
<b>Webseite</b>	<a href="http://www.weltladen-latsch.com">www.weltladen-latsch.com</a>
<b>E-Mailadresse</b>	<a href="mailto:weltladen.latsch@rolmail.net">weltladen.latsch@rolmail.net</a>
<b>Pec-Adresse</b>	<a href="mailto:weltladenlatsch@pec.rolmail.net">weltladenlatsch@pec.rolmail.net</a>
<b>Ateco-Kodexe</b>	47.29.9

#### **Aree territoriali di operatività**

Die Kunden des Weltladen Latsch kommen vorwiegend aus dem Vinschgau, aber auch aus anderen Landesteilen.

Zu den Veranstaltungen zur Bewusstseinsbildung kommen Interessierte hauptsächlich aus dem Vinschgau, dem Burgrafenamt und dem Bezirk Bozen.

#### **Valori e finalità perseguite (missione dell'ente – come da statuto/atto costitutivo)**

Die Genossenschaft ist nach den Grundsätzen der genossenschaftlichen Förderung ohne Zwecke der Privatspekulation ausgerichtet und geregelt. Im Sinne der im Art. 3 des Regionalgesetzes Nr. 24/1988 verankerten Zielsetzung liegt der Zweck der Genossenschaft in der "menschlichen Förderung und sozialen Integration" von Menschen, sowohl von Mitgliedern als auch von Nichtmitgliedern, und insbesondere von gesellschaftlich benachteiligten Menschen durch die rationelle Nutzung der zur Verfügung stehenden Mittel. Gemäß Art. 5-bis, Absatz 1-bis der Durchführungsbestimmung Nr. 5 vom 11.03.1992 hat die Genossenschaft die Führung von Geschäften des fairen und solidarischen Handels zum Zweck, indem sie Waren und Produkte ein- und verkauft die vorwiegend von Organisationen und Betrieben stammen, welche diese selbst herstellen bzw. direkt von Produzenten importieren und dafür einen fairen Preis erhalten bzw. bezahlen. Im Rahmen der Produktion, des Transports und dem Handel setzt sich die Genossenschaft für die Gesundheit der

Menschen und den Umweltschutz ein.

Weiters hat die Genossenschaft die Wahrnehmung von Dienstleistungen zur Sensibilisierung und zur organisierten Verbreitung der Kultur und der Unterstützung des fairen Handels zum Zweck. Die Genossenschaft kann auch Geschäfte mit Nichtmitgliedern abwickeln.

### **Attività statutarie individuate e oggetto sociale (art. 5 DL n. 117/2017 e/o all'art. 2 DL legislativo n. 112/2017 o art. 1 l. n. 381/1991)**

Im Rahmen des Zwecks hat die Genossenschaft folgenden Gegenstand:

- Einkauf von Waren und Produkten jeder Art von Partnern, welche direkt produzieren bzw. bei Produzenten einkaufen und dafür faire Preise bezahlen;
- Verkauf genannter Waren und Produkten an Mitglieder und Dritte;
- Verkauf von Waren und Produkten, die aus der Bewirtschaftung beschlagnahmter Güter stammen;
- Verkauf von landwirtschaftlichen Erzeugnissen;
- Verkauf von Waren und Produkten sozialer Organisationen;
- Informations-, Bildungs- und Aufklärungstätigkeiten und Organisation von Kulturveranstaltungen, um den gerechten und solidarischen Handel zu fördern;
- Organisation und Führung eines Barbetriebes.

Die Genossenschaft kann alle Rechtshandlungen und Rechtsgeschäfte durchführen, die für die Realisierung des Zweckes der Genossenschaft notwendig oder nützlich sind, einschließlich der Einrichtung von Fonds für die technologische Entwicklung, für die Neustrukturierung oder den Ausbau des Betriebes, und zwar im Sinne des Gesetzes Nr. 59 vom 31.01.1992. Sie kann auch Beteiligungen an anderen Betrieben übernehmen.

Die Genossenschaft kann unter Beachtung der vom Gesetz und den Verordnungen vorgesehenen Kriterien und Grenzen bei den Mitgliedern Finanzierungen aufnehmen, die darauf abzielen, den Genossenschaftszweck zu realisieren. Die Abwicklung dieser Tätigkeit wird durch eine eigene Geschäftsverordnung geregelt.

### **Altre attività svolte in maniera secondaria/strumentale**

Die Kinderrechtsorganisation Preda hat für den Weltladen Latsch ein konkretes Projekt ausgearbeitet. 15 Aeta Mädchen (Philippinen) im Alter zwischen 14 und 16 Jahren erhalten eine Ausbildung, Schulmaterial, Verpflegung und Lebensmittelhilfe für ihre Familien.

### **Collegamenti con altri enti del Terzo settore (inserimento in reti, gruppi di imprese sociali...)**

#### ***Reti associative (denominazione e anno di adesione):***

<b>Denominazione</b>	<b>Anno</b>
Netzwerk Südtiroler Weltläden	2015

#### ***Consorzi:***

<b>Nome</b>
-------------



--

***Altre partecipazioni e quote (valore nominale):***

<b>Denominazione</b>	<b>Quota</b>
Raiffeisenverband Südtirol	500,00

**Contesto di riferimento**

Der Zusammenschluss der Südtiroler Weltläden zu einem Netzwerk gewährleistet jedem einzelnen Weltladen Selbständigkeit, wobei Sensibilisierungskampagnen und Projekte, die für mehrere Weltläden wichtig sind, gemeinsam im Rahmen des Netzwerks gemacht werden. Der Weltladen Latsch ist Mitglied des Raiffeisenverbandes Südtirol, welcher für den Weltladen auch verschiedene Dienstleistungen wie Buchhaltung, Lohnbuchhaltung und Steuererklärungen macht.

**Storia dell'organizzazione**

Der Weltladen Latsch - Sozialgenossenschaft O.N.L.U.S. - wurde am 4. Juni 2015 von 9 Gründungsmitgliedern notariell gegründet. Die Eröffnung des Weltladens in Latsch Hauptstraße 47 fand am 10. September 2015 statt. Im Geschäft des Weltladens werden seit der Eröffnung Produkte des fairen Handels aus Afrika, Lateinamerika und Asien angeboten, sowie Erzeugnisse von regionalen Kleinproduzenten und Handwerksartikel von Werkstätten von Menschen mit Beeinträchtigungen.

Seit Juni 2020 wird in Zusammenarbeit mit Alps Coffee der sortenreine Arabica-Kaffee "Juanita" angeboten. Die Kaffeebohnen werden von Pech Indios im Biosphärenreservat Rio Platano in Honduras angebaut.

In Zusammenarbeit mit mit Eva Bio Apfelsaft wird der Apfel-Mango-Saft "Malaya" zum Verkauf angeboten. Die Bio-Mangos werden vom philippinischen Urvolk Aeta angebaut und der Apfelsaft stammt von Bio-Äpfeln aus dem Vinschgau.

**04.06.2015**

Notarielle Gründung "Weltladen Latsch -  
Sozialgenossenschaft O.N.LU.S."

**10.09.2015**

Eröffnung des Weltladens in Latsch,  
Hauptstraße 47

## 4. STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE

### Consistenza e composizione della base sociale/associativa

Numero	Tipologia soci
1	Arbeitende Mitglieder
127	Freiwillige Mitglieder
0	NutznießlerInnen der Dienstleistungen mit Mitgliedschaft
0	Juridische Personen/Mitglieder
0	Unterstützende Mitglieder und Fördermitglieder

### Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organi

#### *Dati amministratori – CDA:*

Nome e Cognome amministratore	Rappresentante di persona giuridica – società	Sesso	Età	Data nomina	Eventuale grado di parentela con almeno un altro componente C.d.A.	Numero mandati	Ruoli ricoperti in comitati per controllo, rischi, nomine, remunerazione, sostenibilità	Presenza in C.d.A. di società controllate o facenti parte del gruppo o della rete di interesse	Indicare se ricopre la carica di Presidente, vice Presidente, Consigliere delegato, componente, e inserire altre informazioni utili
Richard Theiner	Nein	Männlich	64	08.06.2021	/	3		Nein	Obmann
Engelbert Fischer	Nein	Männlich	68	08.06.2021	/	1		Nein	Obmann-Stellvertreter
Helene Innerhofer	Nein	Weiblich	63	08.06.2021	/	3		Nein	Mitglied des Verwaltungsrates
Monika Linser	Nein	Weiblich	45	08.06.2021	/	3		Nein	Mitglied des Verwaltungsrates
Karin Pirhofer	Nein	Weiblich	56	08.06.2021	/	3		Nein	Mitglied des Verwaltungsrates

**Descrizione tipologie componenti CdA:**

Numero	Membri CdA
5	totale componenti (persone)
2	davon Männer
3	davon Frauen
0	davon Personen mit Benachteiligung
5	davon Personen ohne Benachteiligung
0	davon arbeitende Mitglieder
5	davon freiwillige Mitglieder
0	davon NutznießerInnen mit Mitgliedschaft
0	davon unterstützende Mitglieder bzw. Fördermitglieder
0	davon Vertreter einer juristischen Person
0	Sonstiges

**Modalità di nomina e durata carica**

Wahl durch die ordentliche Vollversammlung am 08.06.2021

**N. di CdA/anno + partecipazione media**

6 Verwaltungsratssitzungen im Jahr 2021  
durchschnittliche Teilnahme: 4 Personen

**Persone giuridiche:**

Nominativo	Tipologia

**Tipologia organo di controllo**

Die Kontrollfunktion wird von der Revisionsdirektion des Raiffeisenverbandes Südtirol durchgeführt. Die letzte ordentliche Revision der Revisionsdirektion fand im Juni 2020 statt.

**Partecipazione dei soci e modalità (ultimi 3 anni):**

Anno	Assemblea	Data	Punti OdG	% partecipazione	% deleghe
2019	ordentliche Mitgliederversammlung	29.04.2019	5	14,75	2,45
2020	ordentliche Mitgliederversammlung	09.06.2020	2	4,09	22,13

	durch Einsatz eines ernannten Vertreters				
2021	ordentliche Mitgliederversammlung	08.06.2021	6	10,07	6,20

Die Mitglieder haben keine Tagesordnungspunkte für die Vollversammlung beantragt.

In der Gründungsurkunde und im Statut des Weltladen Latsch sind unter anderem Informations-, Bildungs- und Aufklärungstätigkeiten und Organisation von Kulturveranstaltungen, um den gerechten und solidarischen Handel zu fördern, vorgesehen. Diese Bildungsarbeit nimmt im Namen der Tätigkeit des Weltladens einen breiten Rahmen ein. Vor der coronabedingten Unterbrechung der Bildungstätigkeiten wurden im Schnitt pro Jahr 20 unterschiedliche Veranstaltungen angeboten. Diese reichten von Vorträgen in der Veranstaltungsreihe "anders leben - anders reisen", Filmvorführungen mit anschließender Diskussion bis Konzerten von Menschen mit Beeinträchtigungen. Die Veranstaltungen richteten sich nicht nur an die Mitglieder, sondern an die gesamte Bevölkerung und fanden ein zunehmend großes Interesse über die Bezirksgrenze hinaus. Es gab Veranstaltungen mit Fachvorträgen mit nur ein Dutzend Teilnehmern, genau sowie Veranstaltungen mit über 400 Teilnehmern. Jedes Jahr konnten mehrere tausend Teilnehmer zu den Veranstaltungen begrüßt werden.

Der Weltladen Latsch konnte im Sommer und Herbst 2021 die Veranstaltungsreihe wieder fortführen; es waren aber wesentlich weniger Teilnehmer als vor Ausbruch der Corona-Pandemie

## Mappatura dei principali stakeholder

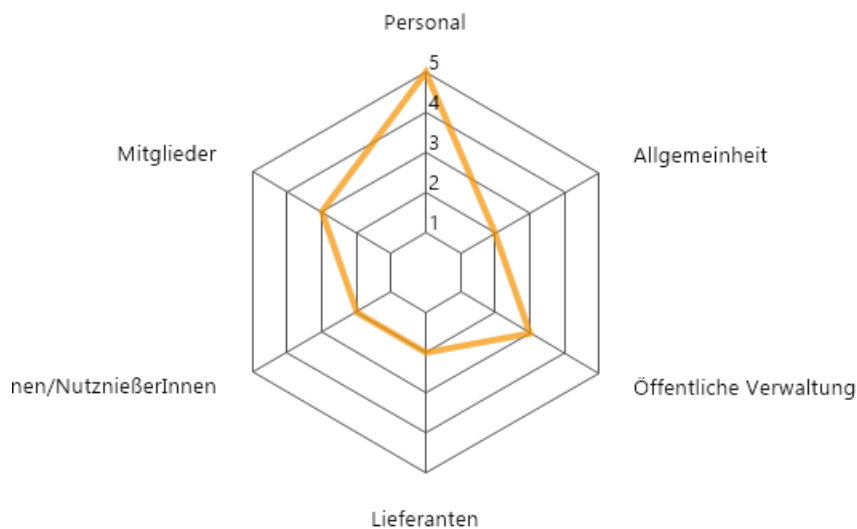
### *Tipologia di stakeholder:*

<b>Tipologia Stakeholder</b>	<b>Modalità coinvolgimento</b>	<b>Intensità</b>
Personal	Frau Dolores Anna Gapp leitet mit Erfolg und Sachkenntnis die Tätigkeit im Weltladen Latsch und führt mit viel Einfühlungsvermögen die freiwilligen MitarbeiterInnen.	5- Co-Management
Mitglieder	Die Mitglieder nehmen an der Mitgliederversammlung und an den verschiedenen Veranstaltungen des Weltladen Latsch teil.	3- Co-Programmierung/Planung
GeldgeberInnen	/	Nicht vorhanden
KundInnen/NutznießerInnen	Mit den KundInnen besteht ein reges Austauschverhältnis.	2- Beratung/Rücksprache

Lieferanten	Sowohl mit den Fairtrade Importgesellschaften, wie auch mit den lokalen Kleinproduzenten besteht ein reger Informations- und Meinungsaustausch.	2- Beratung/Rücksprache
Öffentliche Verwaltung	Das Land Südtirol unterstützt die Bildungs- und Informationstätigkeit des Weltladens Latsch.	3- Co-Programmierung/Planung
Allgemeinheit	Die Veranstaltungen des Weltladens Latsch richten sich an die Allgemeinheit und werden sehr gut angenommen	2- Beratung/Rücksprache

Anteil der öffentlichen Partnerschaften: 20,00%

### ***Einflussniveau und Priorität***



#### **SKALA:**

- 1- Information
- 2- Beratung/Rücksprache
- 3- Co-Programmierung/Planung
- 4- Co-Produktion
- 5- Co-Management

#### ***Tipologia di collaborazioni:***

Descrizione	Tipologia soggetto	Tipo di collaborazione	Forme di collaborazione
-------------	--------------------	------------------------	-------------------------

--	--	--	--

### **Presenza sistema di rilevazioni di feedback**

0 questionari somministrati

0 procedure feedback avviate

### **Commento ai dati**

Bei den Veranstaltungen des Weltladen Latsch werden nicht Fragebögen verteilt, sondern die TeilnehmerInnen nutzen vielfach die Möglichkeit, sich aktiv in den Diskussionen einzubringen. Ebenso machen die TeilnehmerInnen auch Vorschläge für zukünftige Veranstaltungen. Die große Anzahl von TeilnehmerInnen an den Veranstaltungen des Weltladen Latsch zeugt davon, dass der Meinungs- und Informationsaustausch positiv gesehen wird.

## 5. PERSONE CHE OPERANO PER L'ENTE

### Tipologie, consistenza e composizione del personale (retribuito o volontario)

#### *Occupazioni/Cessazioni:*

N.	Occupazioni
1	Totale lavoratori subordinati occupati anno di riferimento
0	di cui maschi
1	di cui femmine
0	di cui under 35
1	di cui over 50

N.	Cessazioni
0	Totale cessazioni anno di riferimento
0	di cui maschi
0	di cui femmine
0	di cui under 35
0	di cui over 50

#### *Assunzioni/Stabilizzazioni:*

N.	Assunzioni
0	Nuove assunzioni anno di riferimento*
0	di cui maschi
0	di cui femmine
0	di cui under 35
0	di cui over 50

N.	Stabilizzazioni
0	Stabilizzazioni anno di riferimento*
0	di cui maschi
0	di cui femmine
0	di cui under 35
0	di cui over 50

\* da disoccupato/tirocinante a occupato

\* da determinato a indeterminato

### Composizione del personale

#### *Personale per inquadramento e tipologia contrattuale:*

Contratti di lavoro	A tempo indeterminato	A tempo determinato
Totale	1	0
Führungskräfte	0	0
Quadri	0	0
Angestellte	1	0
Arbeiter	0	0
Gelegenheitsarbeiter	0	0
Sonstiges	0	0

#### *Composizione del personale per anzianità aziendale:*

	In forza al 2021	In forza al 2020



Totale	1	1
< 6 Jahre	0	1
6-10 Jahre	1	0
11-20 Jahre	0	0
> 20 Jahre	0	0

<b>N. dipendenti</b>	<b>Profili</b>
1	Totale dipendenti
1	Verantwortliche/r eines strategischen Unternehmensbereiches
0	Geschäftsleitung/Unternehmensleitung
0	KoordinatorIn einer operativen Einheit und/oder von komplexen Diensten
0	Büroleitung/KoordinatorIn
0	Davon ErzieherInnen
0	Davon PflegehelferInnen (OSS)
0	ArbeiterInnen
0	KinderbetreuerInnen
0	HausbetreuungshelferInnen
0	AnimateurInnen
0	Kulturelle MediatorInnen
0	LogopädInnen
0	PsychologInnen
0	SoziologInnen
0	Fachpersonen für die Arbeitseingliederung
0	FahrerInnen
0	Landwirtschaftliche MitarbeiterInnen
0	Fachpersonen für Umwelthygiene
0	KöchInnen
0	KellnerInnen

<b>Di cui dipendenti Svantaggiati</b>	
0	Totale dipendenti
0	di cui Lavoratori con svantaggio certificato (n. 381/1991, ecc)
0	di cui lavoratori con altri tipi di svantaggio non certificato (disagio sociale)

<b>N. Tirocini e stage</b>	
4	Totale tirocini e stage
4	di cui tirocini e stage
0	di cui volontari in Servizio Civile

***Livello di istruzione del personale occupato:***

<b>N. Lavoratori</b>	
0	Forschungsdoktorat
0	Master 2.Ebene
0	Magister/Magistra
0	Master 1.Ebene
0	Bachelor
0	Oberschulabschluss
1	Mittelschulabschluss
0	Sonstiges

***Tipologia lavoratori con svantaggio certificato e non:***

<b>N. totale</b>	<b>Tipologia svantaggio</b>	<b>di cui dipendenti</b>	<b>di cui in tirocinio/stage</b>
0	Totale persone con svantaggio	0	0
0	Körperlich und/oder geistig beeinträchtigte Personen lt. Ges. 381/91	0	0
0	Personen mit psychischer Beeinträchtigung lt. Ges. 381/91	0	0
0	Personen mit Abhängigkeiten lt. Ges. 381/91	0	0
0	Minderjährige im arbeitsfähigen Alter mit einer schwierigen familiären Situation lt. Ges. 381/91	0	0
0	Inhaftierte und Internierte in den Strafvollzugsanstalten lt. Ges. 381/91	0	0
0	sozial Benachteiligte (ohne Bescheinigung) oder stark Benachteiligte gemäß EU-Verordnung 651/2014 , die nicht bereits im Verzeichnis aufscheinen	0	0

**0** lavoratori con svantaggio soci della cooperativa

0 lavoratori dipendenti con svantaggio e con contratto a tempo indeterminato

### **Volontari**

<b>N. volontari</b>	<b>Tipologia Volontari</b>
20	Totale volontari
20	di cui soci-volontari
0	di cui volontari in Servizio Civile

### **Attività di formazione e valorizzazione realizzate**

#### **Formazione professionale:**

<b>Ore totali</b>	<b>Tema formativo</b>	<b>N. partecipanti</b>	<b>Ore formazione pro-capite</b>	<b>Obbligatoria/ non obbligatoria</b>	<b>Costi sostenuti</b>
0	/	0	0,00	Nein	0,00

#### **Formazione salute e sicurezza:**

<b>Ore totali</b>	<b>Tema formativo</b>	<b>N. partecipanti</b>	<b>Ore formazione pro-capite</b>	<b>Obbligatoria/ non obbligatoria</b>	<b>Costi sostenuti</b>
0	/	0	0,00	Nein	0,00

### **Contratto di lavoro applicato ai lavoratori**

#### **Tipologie contrattuali e flessibilità:**

<b>N.</b>	<b>Tempo indeterminato</b>	<b>Full-time</b>	<b>Part-time</b>
1	Totale dipendenti indeterminato	0	1
0	di cui maschi	0	0
1	di cui femmine	0	1

<b>N.</b>	<b>Tempo determinato</b>	<b>Full-time</b>	<b>Part-time</b>
0	Totale dipendenti determinato	0	0
0	di cui maschi	0	0
0	di cui femmine	0	0

<b>N.</b>	<b>Stagionali /occasional</b>
0	Totale lav. stagionali/occasional

0	di cui maschi
0	di cui femmine

<b>N.</b>	<b>Autonomi</b>
0	Totale lav. autonomi
0	di cui maschi
0	di cui femmine

### **Natura delle attività svolte dai volontari**

Die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen sind ein wesentlicher Bestandteil der Tätigkeit des Weltladen Latsch. Sie sind unersetzlich in der Mitarbeit im Geschäftslokal, wie bei der Planung und Durchführung von Veranstaltungen.

### **Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi dei rimborsi ai volontari "emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo, ai dirigenti nonché agli associati"**

	<b>Tipologia compenso</b>	<b>Totale Annuo Lordo</b>
Mitglieder Verwaltungsrat	Spesenrückvergütung	0,00
Aufsichtsräte/Mitglieder Kontrollorgan	Nicht definiert	0,00
Führungskräfte	Nicht definiert	0,00
Mitglieder	Nicht definiert	0,00

CCNL applicato ai lavoratori: **Kollektivvertrag für Handel**

### **Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'ente**

0,00/0,00

### **In caso di utilizzo della possibilità di effettuare rimborsi ai volontari a fronte di autocertificazione, modalità di regolamentazione, importo dei rimborsi complessivi annuali e numero di volontari che ne hanno usufruito**

Importo rimborsi dei volontari complessivi annuali: **0,00 €**

Numero di volontari che ne hanno usufruito: **0**

Modalità di regolamentazione per rimborso volontari: **Die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen erhalten keine Entlohnung oder Vergütung. Nur dokumentierte Fahrtspesen können rückvergütet werden**



## 6. OBIETTIVI E ATTIVITÀ

### **Wertedimensionen und Social-Impact-Ziele (kurz-, mittel-, langfristig)**

**Wirtschaftliche Entwicklung des Einzugsgebietes, Fähigkeit zur Schaffung wirtschaftlichen Mehrwerts, Aktivierung „gemeinschaftlicher“ wirtschaftlicher Ressourcen ist Steigerung des Durchschnittseinkommens oder des durchschnittlichen Nettovermögens pro Kopf:**

Unsere Sozialgenossenschaft hat die Führung von Geschäften des fairen und solidarischen Handels zum Zweck. Weiters hat die Genossenschaft die Wahrnehmung von Dienstleistungen zur Sensibilisierung und zur organisierten Verbreitung der Kultur der Unterstützung des fairen Handels zum Zweck.

**Demokratische und inklusive Governance, Umsetzung von Multi-Stakeholder-Governance-Modellen (Stakeholder Engagement) ist Steigerung der Anzahl an Frauen/Jugendlichen/sonstigen Kategorien in Entscheidungsorganen (% Frauen/Jugendliche/sonstige Kategorien in Spitzenpositionen von Entscheidungsorganen, gemessen an der Gesamtzahl der Mitglieder):**

Im fünfköpfigen Verwaltungsrat sind drei Frauen.

**Partizipation und Inklusion der Beschäftigten, Einbeziehung der Beschäftigten, Berufliche Entwicklung der Beschäftigten ist Steigerung des Wohlbefindens der Beschäftigten oder Reduzierung überqualifizierter Beschäftigter (% der Beschäftigten mit einem höheren Bildungsniveau als unter den übrigen Beschäftigten, welche denselben Beruf ausüben):**

Die Geschäftsleiterin leitet den Weltladen und koordiniert die Tätigkeit der freiwilligen MitarbeiterInnen.

**Beschäftigungsresilienz/Krisenfestigkeit der Beschäftigung, Fähigkeit zur Schaffung von Beschäftigung, Fähigkeit zur Erhaltung von Beschäftigung ist Steigerung der Beschäftigung unter den 20- bis 64-Jährigen im Bezugsgebiet oder % des Übergangs von instabilen zu stabilen Arbeitsverhältnissen im Laufe eines Jahres /% der Beschäftigten in instabilen Arbeitsverhältnissen (befristete MitarbeiterInnen) zum Zeitpunkt t0, die ein Jahr später ein stabiles Arbeitverhältnis haben (unbefristet), gemessen an der Gesamtzahl der befristet Beschäftigten zu t0:**

Bindende Abnahmeverträge von Seiten unserer Partnerorganisationen schaffen Beschäftigung und verhindern Abwanderung aus Mangel an wirtschaftlichen und sozialen Perspektiven in den Bezugsgebieten

**Veränderungen für direkte und indirekte Empfänger, Wohlbefinden benachteiligter Beschäftigter ist Reduzierung der Benachteiligung und persönliche Entwicklung der benachteiligten Personen:**

Alle Akteure des Fairen Handels kooperieren miteinander und vermeiden unlauteren Wettbewerb. Sie maximieren ihre Gewinne nicht auf Kosten anderer und versuchen das Handelsvolumen zu erhöhen, um das Einkommen der Produzentinnen und die soziale Sicherheit zu erhöhen

**Veränderungen für direkte und indirekte Empfänger, Verbesserung/Erhaltung der Lebensqualität (direkte Empfänger/NutzerInnen) ist Steigerung des Wohlbefindens der**

**NutzerInnen oder Steigerung des % jener Personen, die mit ihrer Lebensqualität zufrieden sind (Zufriedenheit mit dem eigenen Leben: Prozentsatz der über 14-Jährigen, die eine Punktezahl zwischen 8 und 10 angegeben haben, gemessen an der Gesamtheit aller über 14-Jährigen) :**

Durch die erhöhten Einnahmen aus dem Fairen und regionalen Handel gewinnen die Produzentinnen an sozialer und wirtschaftlicher Bedeutung, Sicherheit und Verhandlungsmacht. Dies fördert auch deren soziale und wirtschaftliche Autonomie

**Veränderungen für direkte und indirekte Empfänger, Verbesserung der Lebensqualität (Angehörige) ist Reduzierung des Asymmetrie-Index Familienarbeit (Zeit, die 25- bis 44-jährige Frauen der Familienarbeit/Hausarbeit widmen, gemessen an der Gesamtzeit 100, die beide Partner für Familienarbeit/Hausarbeit aufbringen):**

Diese Angaben können nicht gemacht werden.

**Qualität und Verfügbarkeit von Leistungen, Verfügbarkeit des Angebots, Qualität und Wirksamkeit der Leistungen ist Aufbau eines integrierten Angebotssystems:**

Durch langfristige Lieferverträge und ein fixes Preisangebot wird den Genossenschaften in den Produktionsgebieten eine langfristige Planungssicherheit garantiert. Die Waren des Weltladen Latsch sind auch online erhältlich.

**Beziehungen zur Bevölkerung und Entwicklung im Einzugsgebiet, Aktivierung von Community-Building-Prozessen ist Steigerung der sozialen Partizipation (% der über 14-Jährigen, die sich in den vergangenen 12 Monaten mindestens einmal sozial beteiligt haben, gemessen an der Gesamtheit aller über 14-Jährigen):**

Nicht quantifizierbar.

**Beziehungen zur Bevölkerung und Entwicklung im Einzugsgebiet, Transparenz gegenüber der Bevölkerung ist Steigerung des allgemeinen Vertrauens (% der über 14-Jährigen, die andere Menschen im Allgemeinen für vertrauenswürdig halten, gemessen an der Gesamtheit aller über 14-Jährigen):**

Nicht quantifizierbar.

**Beziehungen zur Bevölkerung und Entwicklung im Einzugsgebiet, Entwicklung und Förderung des Einzugsgebiets ist Steigerung der Konsistenz des historischen städtischen Gefüges (% der Gebäude in ausgezeichnetem oder gutem Zustand, gemessen an der Gesamtheit aller vor 1919 errichteten Wohngebäude) oder Reduzierung der Unzufriedenheit mit der Landschaft des Wohnortes (% der über 14-Jährigen, laut denen die Landschaft des Wohnortes augenscheinlich in schlechtem Zustand ist, gemessen an der Gesamtheit aller über 14-Jährigen):**

Nicht zutreffend.

**Entwicklung des Unternehmertums und innovativer Prozesse, Kreativität und Innovation ist Steigerung der Innovation an Produkten/Diensten im Produktionssystem (% der Unternehmen, die über einen Dreijahreszeitraum Innovationen an Produkten/Diensten eingeführt haben, gemessen an der Gesamtheit aller Unternehmen mit mindestens 10 MitarbeiterInnen):**

In Zusammenarbeit mit Alps Coffe hat der Weltladen Latsch den sortenreinen Arabicakaffee "Juanita" auf den Markt gebracht. Der Kaffee wird im Ursprungsland Honduras sonnengetrocknet und im Vinschgau geröstet. Alps Coffe hat für die Pech - Indios im Biosphärenreservat Rio Platano (Honduras) 10 Solartrockner finanziert.

Der Apfel-Mango-Saft Malaya verbindet Latscher Bio-Äpfel mit Bio-Mangos aus fairem

Handel. Das Urvolk der Aeta baut die Mangos auf den Philippinen an. Inspiriert von der Qualität der Mangos, und der Geschichte dahinter, vereinen wir vom Weltladen Latsch gemeinsam mit Irmi Oberhofer von eva bio Apfelsaft den Geschmack der Philippinen und des Vinschgaus in Malaya.

**Entwicklung des Unternehmertums und innovativer Prozesse, Trend zum Unternehmertum ist Steigerung der Inzidenz wissenschaftlicher Berufe (% der Beschäftigten mit Universitätsabschluss (Isced 5, 6, 7 und 8) in wissenschaftlich-technischen Berufen (Isco 2-3), gemessen an der Gesamtheit aller Beschäftigten):**  
nicht zutreffend

**Auswirkungen auf die Politik, Einsparungen für die Öff. Verwaltung ist Steigerung der Umlagerung öffentlicher Ressourcen:**

Der Weltladen Latsch steht in einem regen Austauschverhältnis mit dem Land Südtirol und der Gemeinde Latsch. Im Rahmen der bestehenden Gesetze unterstützt das Land Südtirol die

24  
bewusstseinsbildenden Initiativen des Weltladens Latsch. Sehr wichtig für die Sozialgenossenschaften sind die Investitionsbeiträge des Landes Südtirol.

**Auswirkungen auf die Politik, Beziehungen zu öffentlichen Einrichtungen ist Erweiterung und Stabilisierung der kooperativen Programmierungs- und Planungsprozesse (co-programmazione und co-progettazione):**

Sowohl mit dem Land als auch mit den Gemeinden in welchen die bewusstseinsbildenden Initiativen umgesetzt werden erfolgt ein kooperativer Programmierungs- und Planungsprozess.

**Ökologische Nachhaltigkeit, Schutz und Erhaltung der Umwelt ist Steigerung der Entsorgung von Siedlungsabfällen in Deponien (% der in Deponien entsorgten Siedlungsabfälle, gemessen an der Gesamtheit der gesammelten Siedlungsabfälle):**

Der Faire Handel ist bemüht, Umweltstandards sowohl bei den Produzenten, beispielhaft durch ökologischen Anbau von Lebensmitteln als auch bei der Lieferung und den Verteilern durch größtmöglichen Verzicht auf umweltschädigende Materialien sowie Recycling von wieder verwertbaren Materialien zu verbessern.

**Ökologische Nachhaltigkeit, Förderung verantwortungsbewussten und umweltfreundlichen Verhaltens ist Steigerung der Zufriedenheit mit der Umweltsituation (% der über 14-Jährigen, die mit der Umweltsituation (Luft, Wasser, Lärm) sehr oder relativ zufrieden sind, gemessen an der Gesamtheit aller über 14-Jährigen):**

Nicht quantifizierbar.

**Technologische Entwicklung, Einsatz von ICT (Informations- und Kommunikationstechnologien), Kompetenzen im Bereich ICT ist Steigerung der Wirksamkeit und Effizienz des Systems mithilfe neuer Technologien:**

Der Weltladen Latsch hat schon vor mehreren Jahren einen Online - Shop eingerichtet.

## **Output attività**

Mit seiner Tätigkeit unterstützt der Weltladen Latsch den fairen Handel und trägt somit zur Steigerung der Lebensqualität der ProduzentInnen in der südlichen Hemisphäre als auch der



heimischen ProduzentInnen bei.

### **Empfängertypen (Sozialgenossenschaften des Typs A)**

**Bezeichnung des Dienstes:** nur indirekt

**Inanspruchnahme des Dienstes in Tagen :** 0

**Art interner Tätigkeiten des Dienstes:** b

<b>Gesamtanzahl</b>	<b>NutzerInnen-Kategorie</b>
0	Sehr schwere Beeinträchtigung (A)
0	Vollinvalidität (B)
0	Schwere Beeinträchtigung (C)
0	Mäßige Beeinträchtigung (D)
0	Leichte Beeinträchtigung (E)
0	Senioren
0	Minderjährige

### **Tipologia attività esterne (Eventi di socializzazione organizzati a contatto con la comunità locale)**

**Numero attività esterne:** 52

**Tipologia:** : wöchentlicher Lieferservice in Latsch  
mehrere Veranstaltungen zur Bewusstseinsbildung

### **Altre tipologie specifiche di beneficiari non ricompresi nelle elencazioni precedenti**

Nutznieser der Tätigkeit der Genossenschaft sind die Kleinbauern und Handwerkerker der südlichen Hemisphäre der Erde aber auch lokale ProduzentInnen , denen durch Abnahme zu fairen Preisen sowohl Einkommen-als auch Entwicklung ermöglicht wird.

### **Outcome sui beneficiari diretti e indiretti e portatori di interesse**

Nicht quantifizierbar.

### **Possesso di certificazioni di organizzazione, di gestione, di qualità (se pertinenti)**

Nicht vorhanden.

**Esplicitare il livello di raggiungimento degli obiettivi di gestione individuati, gli eventuali fattori risultati rilevanti per il raggiungimento (o il mancato raggiungimento) degli obiettivi programmati**

Nicht zutreffend.

**Elementi/fattori che possono compromettere il raggiungimento dei fini istituzionali e procedure poste in essere per prevenire tali situazioni**

Zur Zeit sind keine Elemente oder Faktoren vorhanden, welche die die Verwirklichung der institutionelle Ziele gefährden.

## 7. SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA

### Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati

#### *Ricavi e provenienti:*

	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Private Beiträge	2.250,00 €	2.250,00 €	0,00 €
Umsatzerlöse von öffentlichen Körperschaften für die Führung von sozialen, sozio-sanitären und erzieherischen Diensten	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Öffentliche Beiträge	9.755,30 €	9.107,53 €	0,00 €
Umsatzerlöse von öffentlichen Körperschaften für die Führung sonstiger Dienste (Instandhaltung von Grünanlagen, Reinigung...)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Umsatzerlöse von privaten Bürgern	200.898,00 €	197.083,51 €	0,00 €
Umsatzerlöse von privaten Unternehmen	37.403,62 €	22.731,36 €	0,00 €
Umsatzerlöse von privaten Non-Profit Organisationen	8.525,23 €	1.107,24 €	0,00 €
Umsatzerlöse von Konsortien und/oder sonstigen Genossenschaften	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Sonstige Erlöse	785,23 €	3.268,89 €	0,00 €

#### *Patrimonio:*

	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Gezeichnetes Kapital	12.500,00 €	11.100,00 €	8.075,00 €
Summe Rücklagen	24.503,00 €	10.419,00 €	3.961,00 €
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	12.607,00 €	14.521,00 €	5.576,00 €
Summe Eigenkapital	37.924,00 €	24.354,00 €	5.926,00 €

#### *Conto economico:*

	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	12.607,00 €	14.521,00 €	5.576,00 €
Etwaige Rückvergütungen an Mitglieder aus der Gewinn- und Verlustrechnung	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Betriebserfolg (A-B EU-Bilanz)	12.607,00 €	14.521,00 €	5.576,00 €

**Composizione Capitale Sociale:**

<b>Capitale sociale</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Gezeichnetes Kapital von freiwilligen Mitgliedern	12.150,00 €	10.750,00 €	0,00 €
Gezeichnetes Kapital von arbeitenden Mitgliedern	350,00 €	350,00 €	0,00 €
Gezeichnetes Kapital von Nutznießern (Mitglieder)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gezeichnetes Kapital von juristischen Personen (Mitglieder)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Von unterstützenden Mitgliedern/Fördermitgliedern gezeichnetes Kapital	0,00 €	0,00 €	0,00 €

<b>Composizione soci sovventori e finanziatori</b>	<b>2021</b>
Sozialgenossenschaften	0,00 €
Ehrenamtliche Vereine	0,00 €

**Valore della produzione:**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Produktionswert (Posten Gesamt A. der EU-Bilanz)	247.611,00 €	224.191,00 €	198.764,00 €

**Costo del lavoro:**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Summe Personalaufwand (Position B.9 der Gewinn- und Verlustrechnung der EU-Bilanz)	25.990,00 €	26.298,00 €	25.891,00 €
Personalaufwand, welcher in der Position B.7 der Gewinn- und Verlustrechnung der EU-Bilanz enthalten ist	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Anteil Personalaufwand zur Gesamtleistung	10,49 %	11,73 %	13,03 %

**Capacità di diversificare i committenti****Fonti delle entrate 2021:**

<b>2021</b>	<b>Enti pubblici</b>	<b>Enti privati</b>	<b>Totale</b>
Verkauf von Gütern	785,00 €	246.826,00 €	247.611,00 €
Erbringung von Dienstleistungen	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Verarbeitung durch Dritte	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Teilnahmegebühren/Tarifeinnahmen durch KlientInnen	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Sonstige Erlöse	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Beiträge und Spenden	9.755,00 €	2.250,00 €	12.005,00 €
Zuschüsse/Subventionen und Einnahmen aus Programmierung/Planung	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Sonstiges	0,00 €	0,00 €	0,00 €

***È possibile indicare, in maniera facoltativa, una suddivisione dei ricavi per settore di attività usando la tabella sotto riportata:***

<b>2021</b>	<b>Enti pubblici</b>	<b>Enti privati</b>	<b>Totale</b>
Soziale Betreuungsdienste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Erzieherische Dienste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Sanitäre Dienste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Sozio-sanitäre Dienste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Andere Dienste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Beiträge	0,00 €	0,00 €	0,00 €

***Incidenza pubblico/privato sul valore della produzione 2021:***

	<b>2021</b>	
Incidenza fonti pubbliche	9.755,00 €	3,75 %
Incidenza fonti private	249.861,00 €	96,25 %

**Specifiche informazioni sulle attività di raccolta fondi (se prevista)**

Promozione iniziative di raccolta fondi:

Nicht zutreffend

**Finalità generali e specifiche delle raccolte effettuate nel periodo di riferimento, strumenti utilizzati per fornire informazioni al pubblico sulle risorse raccolte e sulla destinazione delle stesse**

Nicht zutreffend

**Segnalazioni da parte degli amministratori di eventuali criticità emerse nella gestione ed evidenziazione delle azioni messe in campo per la mitigazione degli effetti negativi**

Indicare se presenti:

## 8. INFORMAZIONI AMBIENTALI

### Tipologie di impatto ambientale connesse alle attività svolte

Durch den Verkauf von Lebensmitteln aus den Fairen und regionalen Handel, die vielfach aus biologischem Anbau stammen, wird der Nachhaltigkeit Rechnung getragen.

### Politiche e modalità di gestione di tali impatti

**Interne Strategien für den Umgang mit den Umweltauswirkungen :**

**Educazione alla tutela ambientale:**

Tema formativo	Ore totali	N. partecipanti	Personale/comunità locale

**Eventi/iniziativa di sensibilizzazione su temi ambientali:**

Titolo Eventi/iniziativa	Tema	Luogo	Destinatari

**Indicatori di impatto ambientale (consumi di energia e materie prime, produzione di rifiuti ecc.) e variazione dei valori assunti dagli stessi**

**Indice dei consumi:**

	Consumi anno di riferimento	Unità di misura
Strom: Energieverbrauch (Wert)		
Gas/Methangas: Jährlicher CO2-Ausstoß		
Treibstoff		
Wasser: Jährlicher Wasserverbrauch		
Produzierte Sonderabfälle		
Papier		
Kunststoff: Plastikverbrauch/Verpackung in kg		

## 9. INFORMAZIONI SU RIGENERAZIONE *ASSET* COMUNITARI

### Art der Tätigkeit

Eingriffe zur Wiederbelebung, Stärkung und Anpassung öffentlicher oder privater Güter von öffentlichem Interesse im Sinne der Entwicklung wirtschaftlicher und/oder sozialer Tätigkeiten

Eingriffe zur Instandsetzung verlassener landwirtschaftlicher Flächen

Eingriffe und Dienstleistungen für Schutz und Verbesserung der Umweltbedingungen, den bewussten Einsatz natürlicher Ressourcen und den Schutz der Biodiversität

Aktivierung von Dienstleistungen, um den Bedürfnissen der Bevölkerung gerecht zu werden und die Lebensqualität zu verbessern

### Descrizione sintetica delle attività svolte in tale ambito e dell'impatto perseguito attraverso la loro realizzazione

### Caratteristiche degli interventi realizzati

#### *Geografische Angaben:*

### Coinvolgimento della comunità

Durch die umfangreichen Tätigkeiten im Bereich der Bewusstseinsbildung konnte die Bevölkerung bei Vorträgen, Filmvorführungen, Konzerten und Diskussionen mit einbezogen werden.

### Eventi/iniziative di sensibilizzazione sul tema della rigenerazione degli asset comunitari

Titolo Eventi/iniziative	Tema	Luogo	Destinatari
-----------------------------	------	-------	-------------

### Indicatori



## 10. ALTRE INFORMAZIONI NON FINANZIARIE

### **Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale**

Es gibt keine anhängigen Streitfälle oder Verfahren.

### **Altri aspetti di natura sociale, la parità di genere, il rispetto dei diritti umani, la lotta contro la corruzione ecc.**

Die Weltläden fördern den Fairen Handel und setzen sich somit für die Stärkung der Menschenrechte und für faire Handelsbeziehungen ein. Jede Form von Ausbeutung wird bekämpft.

### **Informazioni sulle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione del bilancio, numero dei partecipanti**

Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Die Gründungsmitglieder werden ebenfalls zu den Verwaltungsratssitzungen eingeladen. Von den fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates sind durchschnittlich vier bei den Sitzungen anwesend.

Die Mitglieder sind einmal jährlich zur Vollversammlung eingeladen.

### **Principali questioni trattate e decisioni adottate nel corso delle riunioni**

Der Verwaltungsrat befasst sich mit dem Geschäftsgebahren, der Aufnahme von Mitgliedern, der Planung, Vorbereitung und Durchführung von Vorträgen, Diskussionen, Filmvorführungen und Konzerten.

Die Vollversammlung genehmigt die Bilanz und entscheidet über die Zuweisung der Gewinne oder Abdeckung der Verluste. Die Sozialbilanz wird ebenfalls von der Vollversammlung genehmigt.

### **La COOPERATIVA/impresa sociale ha adottato il modello della L. 231/2001? Nein**

### **La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito il Rating di legalità? Nein**

### **La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito certificazioni di qualità dei prodotti/processi? Nein**

## 11. MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO SUL BILANCIO SOCIALE (modalità di effettuazione degli esiti)

Il bilancio sociale dovrà dare conto del monitoraggio posto in essere e degli esiti dello stesso mediante la relazione dell'organo di controllo, costituente parte integrante del bilancio sociale stesso.

Nota per le COOPERATIVE SOCIALI (E PER LE COOPERATIVE IN GENERE):

Occorre specificare che l'art. 6 – punto 8 – lett a) del D.M. 4/7/2019 - "Linee guida del bilancio sociale per gli ETS" - prevede l'esclusione delle cooperative sociali dal disposto dell'art. 10 del D.Lgs. 112/2017, in quanto esse, in materia di organo di controllo interno e di suo monitoraggio, sono disciplinate dalle proprie norme codicistiche, in qualità di società cooperative.

Sul punto, la norma del D.M. 04/07/2019 ricalca l'orientamento già espresso dal Ministero del Lavoro e delle politiche sociali prot. 2491 del 22 febbraio 2018 e la successiva Nota del 31 gennaio 2019, che ha ritenuto non applicabili alle cooperative sociali le disposizioni di cui all'articolo del 10 del d.lgs. n.112/2017, in tema di organi di controllo interno, con la conseguenza che nelle cooperative l'organo di controllo non è tenuto al monitoraggio sul bilancio sociale).

**b) Per gli enti diversi dalle imprese sociali osservanza delle finalità sociali, con particolare riguardo alle disposizioni di cui al decreto legislativo n. 117/2017 in materia di: (art. 5, 6, 7 e 8)**

- esercizio in via esclusiva o principale di una o più attività di cui all'art. 5, comma 1 per finalità civiche solidaristiche e di utilità sociale, in conformità con le norme particolari che ne disciplinano l'esercizio, nonché, eventualmente, di attività diverse da quelle di cui al periodo precedente, purché nei limiti delle previsioni statutarie e secondo criteri di secondarietà e strumentalità secondo criteri e limiti definiti dal decreto ministeriale di cui all'art. 6 del codice del Terzo settore;
- rispetto, nelle attività di raccolta fondi effettuate nel corso del periodo di riferimento, dei principi di verità trasparenza e correttezza nei rapporti con i sostenitori e il pubblico e in conformità alle linee guida ministeriali di cui all'art. 7 comma 2 del codice del Terzo settore;
- perseguimento dell'assenza dello scopo di lucro, attraverso la destinazione del patrimonio, comprensivo di tutte le sue componenti (ricavi, rendite, proventi, entrate comunque denominate) per lo svolgimento dell'attività statutaria;
- l'osservanza del divieto di distribuzione anche indiretta di utili, avanzi di gestione, fondi e riserve a fondatori, associati, lavoratori e collaboratori, amministratori ed altri componenti degli organi sociali, tenendo conto degli indici di cui all'art. 8, comma 3, lettere da a) a e);

## **Relazione organo di controllo**

Die Konformitätserklärung der Sozialbilanz an die ministeriellen Vorgaben vonseiten des Aussichtsrates/Kontrollorgans ist für Sozialgenossenschaften nicht verpflichtend.